

# Condado de Santa Clara

Agencia de Protección Ambiental y del Consumidor  
Servicios Integrados de Gestión de Residuos



1553 Berger Drive  
Edificio 1, Segundo Piso  
San Jose, CA 95112  
(408) 282-3180  
[www.ReduceWaste.org](http://www.ReduceWaste.org)

---

Esta carta está disponible en español visitando [ReduceWaste.org/East2024](http://ReduceWaste.org/East2024)  
Bức thư này có sẵn bằng tiếng Tây Ban Nha bằng cách truy cập [ReduceWaste.org/East2024](http://ReduceWaste.org/East2024)  
This letter is available in English by visiting [ReduceWaste.org/East2024](http://ReduceWaste.org/East2024)

**24 de Octubre de 2024**

## **NOTIFICACIÓN DE AUDIENCIA PÚBLICA: POSIBLES CAMBIOS EN LAS TARIFAS DE SERVICIOS DE RECOLECCIÓN DE BASURA, RESIDUOS RECICLABLES Y RESIDUOS ORGÁNICOS PARA EL DISTRITO DE BASURA ESTE NO INCORPORADO**

Estimado/a dueño/a o residente de la propiedad:

La Junta de Supervisores del Condado de Santa Clara realizará una audiencia pública que tratará un ajuste de la tarifa del servicio de recolección de basura, residuos reciclables y residuos orgánicos el **10 de Diciembre de 2024**, a partir de las 9:30 a.m. La audiencia pública se llevará a cabo en las Salas de la Junta, ubicadas en 70 W. Hedding Street, San Jose, CA 95112.

El Acuerdo de franquicia actual y las tarifas de su área de servicio vencen el 30 de Junio de 2025. Las tarifas propuestas se destinarán a pagar los servicios de recolección de basura, residuos reciclables, residuos orgánicos, recolección de objetos voluminosos, reciclado de aceite de motor y de aceite de filtro, eventos de entrega de residuos, cupones para la utilización de vertederos, citas para recolección de residuos domiciliarios peligrosos, recuperación de alimentos comestibles, compostaje y otros programas de prevención de desechos.

Se realizará una reunión comunitaria presencial en el mes de Noviembre para brindar más información acerca de los cambios propuestos. Visite [ReduceWaste.org/East2024](http://ReduceWaste.org/East2024) o llame al 408-282-3180 para obtener más información acerca de la reunión comunitaria o acerca de los cambios propuestos en las tarifas. También estará disponible una grabación de la reunión comunitaria en el sitio web, luego de que ocurra la reunión presencial.

Si la Junta de Supervisores aprueba las tarifas de servicio del proveedor propuestas en su reunión del **10 de Diciembre de 2024**, las nuevas tarifas entrarán en vigencia el 1 de Julio de 2025 y serán incluidas en su estado de cuenta a partir del 1 de Julio de 2025. El cuadro que aparece debajo muestra **las posibles tarifas máximas iniciales para su Distrito de Basura. Las tarifas reales podrán ser menores.**

Los ajustes anuales a las tarifas iniciales se realizarán de acuerdo con una fórmula, utilizando el cambio de índice de precios al consumidor (IPC) establecido por la Oficina de Estadísticas Laborales y tiene un límite máximo de 5% de incremento al año. Tales incrementos se realizarán a partir del 1 de Julio de 2026.

Los siguientes cambios/mejoras de los servicios están reflejados en las tarifas propuestas:

- Adición de una recolección de residuos voluminosos gratuita por año;
- Un evento de entrega de residuos y un cupón para la utilización de vertederos para la eliminación de residuos grandes y residuos electrónicos limitados de forma anual;
- Vehículos de transporte de residuos más limpios que cumplen con los Estándares de Aire Limpio de California; y
- Soporte adicional para el reciclado y el compostaje según lo requerido por la Ley Senatorial 1383, la nueva ley estatal que establece el reciclado de orgánicos de forma obligatoria.

**Tarifas residenciales propuestas para viviendas unifamiliares a partir del 1 de Julio de 2025**

<b>Tamaño del contenedor</b>	<b>Terreno llano del Distrito Este</b>	<b>Terreno llano del Distrito Este, de Bajos ingresos*</b>	<b>Distrito Este Área difícil para brindar servicios**</b>	<b>Distrito Este Área difícil para brindar servicios**, Bajos ingresos*</b>
Contenedor de 20 galones	\$47.36	\$28.42	\$55.03	\$33.02
Contenedor de 32 galones	\$48.92	\$29.35	\$56.89	\$34.13
Contenedor de 64 galones	\$90.46	\$54.28	\$104.02	\$62.41

\*Las tarifas de bajos ingresos son un 60% más bajas que las tarifas propuestas y pueden ser aplicadas a los clientes que califiquen para el Programa de Tarifas de Energía Alternativas de California de PG&E. **Para averiguar si califica:**

- Llame al 1-866-743-2273,
- Envíe un correo electrónico a CAREandFERA@pge.com,
- O visite el sitio web <https://www.pge.com/en/account/billing-and-assistance/financial-assistance/california-alternate-rates-for-energy-program.html>

\*\*Área difícil para brindar servicios se refiere a una ubicación cuyos servicios regulares de recolección de Basura, materiales reciclables y/o residuos orgánicos requieran la utilización de un camión más pequeño debido a condiciones que dificulten la recolección, como restricciones de peso en las calles/puentes de acceso y caminos sinuosos/estrechos en los que no podría circular un vehículo de recolección estándar.

**Tarifas residenciales propuestas para viviendas comerciales y multifamiliares a partir del 1 de Julio de 2025**

Cantidad de recolecciones por semana	1 contenedor	2 contenedores	3 contenedores	4 contenedores	5 contenedores
1	\$117.08	\$236.31	\$353.38	\$470.51	\$587.60
2	\$244.73	\$493.86	\$738.58	\$983.38	\$1,228.11
3	\$361.81	\$730.17	\$1,091.97	\$1,453.91	\$1,815.76
4	\$478.91	\$966.46	\$1,445.36	\$1,924.43	\$2,403.34
5	\$595.99	\$1,202.75	\$1,798.74	\$2,394.96	\$2,990.95
6	\$713.10	\$1,439.07	\$2,152.13	\$2,865.47	\$3,578.56

Cantidad de recolecciones por semana	6 contenedores	7 contenedores	8 contenedores	9 contenedores	10 contenedores
1	\$704.69	No aplica	\$938.86	No aplica	No aplica
2	\$1,472.75	No aplica	\$1,962.19	No aplica	No aplica
3	\$2,177.43	No aplica	\$2,901.07	No aplica	No aplica
4	\$2,882.10	No aplica	\$3,839.91	No aplica	No aplica
5	\$3,586.77	No aplica	\$4,778.76	No aplica	No aplica
6	\$4,291.44	No aplica	\$5,717.63	No aplica	No aplica

Cantidad de recolecciones por semana	1 yd3	1.5 yd3	2 yd3	3 yd3	4 yd3	6 yd3	8 yd3
<b>Cada 2 semanas</b>	No aplica	No aplica	No aplica	No aplica	No aplica	No aplica	No aplica
1	\$279.45	\$328.78	\$386.79	\$604.61	\$806.72	\$1,179.05	\$1,650.64
2	\$538.03	\$632.96	\$744.66	\$1,158.34	\$1,530.71	\$2,275.35	\$3,185.50
3	\$793.02	\$931.87	\$1,096.32	\$1,716.87	\$2,275.35	\$3,319.93	\$4,647.94
4	\$1,044.68	\$1,229.01	\$1,445.90	\$2,258.82	\$2,999.32	\$4,680.03	\$6,552.05
5	\$1,300.22	\$1,529.68	\$1,799.60	\$2,811.10	\$3,723.27	\$5,475.33	\$7,665.48
6	\$1,560.25	\$1,835.60	\$2,159.54	\$3,373.33	\$4,467.90	\$6,570.39	\$9,198.55

\*yd3 = yarda cúbica

Si desea manifestarse en contra de los cambios propuestos que se detallan arriba, la oficina de Servicios Integrados de Gestión de Residuos del condado de Santa Clara **debe recibir su queja escrita a más tardar el 9 de Diciembre de 2024 a las 5 p.m.** Para que sean tenidas en cuenta en virtud de la **Proposición 218**, las cartas de queja **deben incluir la fecha, su nombre, domicilio, ciudad, código postal, y deben indicar acerca de qué se está quejando.** Las cartas de queja que estén incompletas o que no sean recibidas dentro del plazo establecido no serán tenidas en consideración.

Envíela por correo a:	Envíela por correo electrónico a:
Servicios Integrados de Gestión de Residuos 1553 Berger Drive, Edificio N.º 1, 2do piso San Jose, CA 95112	<a href="mailto:SCCReduce.Waste@cep.sccgov.org">SCCReduce.Waste@cep.sccgov.org</a>